

MEG35005



Öljyn imuvaihtaja paineilmalla

FI

Käyttöohje

Alkuperäinen käyttöohje

Pneumatisk oljeuppsamlare

SE

Bruksanvisning

Översättning av bruksanvisning i original

Pneumatic Oil Extractor

EN

Instruction manual

Translation of the original instructions



Lue käyttöohjeet huolellisesti ennen laitteen käyttöä ja noudata kaikkia annettuja ohjeita. Säilytä ohjeet myöhempää tarvetta varten.

Läs noggrant igenom bruksanvisningen innan du använder maskinen och följ alla angivna instruktioner. Spara instruktionerna för senare behov.

Read the instruction manual carefully before using the appliance and follow all given instructions. Save the instructions for further reference.

IKH Oy

Keskustie 26, 61850

Kauhajoki As, Finland

Tel. +358 (0)20 1323 232

ikh@ikh.fi

www.ikh.fi

SISÄLLYS / INNEHÅLL / CONTENTS

JOHDANTO	5
YLEISET TURVAOHJEET	5
LAITEKOHTAISET TURVAOHJEET	6
TEKNISET TIEDOT	6
LAITTEEN ESITTELY	7
Tärkeimmät komponentit	7
KÄYTTÖÖNOTTO	8
Kokoaminen	8
Valmistelu	8
KÄYTTÖ	8
Tyhjiön muodostaminen	8
Öljyn imeminen ajoneuvosta	9
Öljyn tyhjentäminen säiliöstä	9
Käytön jälkeen	9
HUOLTO	10
VIANETSINTÄ	11

INLEDNING	12
ALLMÄNNA SÄKERHETSANVISNINGAR	12
PRODUKTSPECIFIKA SÄKERHETSANVISNINGAR	13
TEKNISKA UPPGIFTER	13
PRODUKTBESKRIVNING	14
Huvudkomponenter	14
FÖRE ANVÄNDNING	15
Montering	15
Förberedelse	15
ANVÄNDNING	15
Vakuumgenerering	15
Oljeuppsugning från fordonet	16
Oljeutmatning från tanken	16
Efter drift	16
UNDERHÅLL	17
FELSÖKNING	18

INTRODUCTION	19
GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS	19
PRODUCT-SPECIFIC SAFETY INSTRUCTIONS	20
TECHNICAL DATA	20
PRODUCT DESCRIPTION	21
Main components	21
PRIOR TO USE	22
Assembly	22
Preparation	22
OPERATION	22
Vacuum Generation	22
Oil Extraction from vehicle	23
Oil Ejection from the tank	23
Post-Operation	23
MAINTENANCE	24
TROUBLESHOOTING	25
OSAT • DELAR • PARTS	26
Huvudenhetsdelar / Main unit parts	27
Imusondit (5 kpl) / Oljesugsonder (5 st) / Oil extraction probes (5 pcs)	29
Öljyn imuletku, jossa koukku / Oljesugslang med krok / Oil suction hose with hook	29
Öljyn tyhjennysletku, jossa koukku / Oljeavtappningsslang med krok / Oil drain hose with hook	29

JOHDANTO

Onnittelumme tämän laadukkaan Meganex Equipment -tuotteen valinnasta. Toivomme ostamasi laitteen olevan suureksi avuksi työssäsi. Muista lukea käyttöohje ennen laitteen käyttöönottoa varmistaaksesi turvallisen käytön. Epäselvissä tilanteissa tai ongelmien ilmetessä ota yhteys jälleenmyyjään tai maahantuojaan. Toivotamme sinulle turvallista ja miellyttävää työskentelyä laitteen kanssa!

YLEISET TURVAOHJEET

Lue nämä ohjeet huolellisesti läpi ja huomioi turvaohjeet ja varoitukset. Käytä laitetta oikein ja huolellisesti sille aiottuun käyttötarkoitukseen. Ohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa vakaviin henkilö- ja/tai omaisuusvahinkoihin. Pidä nämä ohjeet tallella myöhempää tarvetta varten.

PIDÄ TYÖSKENTELYTILA SIISTINÄ. Sekaiset työtilat saattavat aiheuttaa vaaratilanteita.

ÄLÄ TYÖSKENTELE VAARALLISESSA YMPÄRISTÖSSÄ. Suojaa laitteet sateelta. Älä käytä niitä kosteissa tai märissä tiloissa. Huolehdi kunnollisesta työvalaistuksesta. Älä käytä laitteita, mikäli lähitöllä on tulenarkoja nesteitä, kaasuja, höyryjä, jauheita tai pölyä.

ÄLÄ PÄÄSTÄ LAPSIA LAITTEEN LÄHELLE. Huolehdi, että muutkin ulkopuoliset pysyttelevät riittävän etäällä laitteesta ja sen varusteista.

SÄILYTÄ KÄYTTÄMÄTTÖMINÄ OLEVIA LAITTEITA OIKEIN. Kun laite ei ole käytössä, varastoi se kuivaan ja korkealla sijaitsevaan tai lukittavaan säilytyspaikkaan, jossa on hyvä ilmanvaihto, pois lasten ulottuvilta. Älä altista laitetta auringonpaisteelle, jotta kumiosat eivät haperru.

NOUDATA HUOLTO-OHJEITA. Pidä laitteen kahvat kuivina ja puhtaina ja huolehdi, etteivät ne ole öljyisiä tai rasvaisia.

HUOLEHDI, ETTEI LAITE KÄYNNISTY VAHINGOSSA. Varmista, että ilmanpaine on kytketty pois päältä, kun laite ei ole käytössä ja ennen letkuliitännöjen tekemistä.

OLE AINA TARKKANA JA KESKITY TYÖHÖN. Laitetta käytettäessä on noudatettava aina erityistä huolellisuutta ja varovaisuutta. Laitetta ei saa koskaan käyttää väsyneenä, sairaana tai alkoholin, lääkkeiden, huumeiden tai muiden havainto- ja reaktiokykyyn vaikuttavien aineiden vaikutuksen alaisena.

TARKISTA LAITTEEN OSAT VAURIOIDEN VARALTA. Jos huomaat laitteessa, sen suojuksissa tai muissa osissa vaurioita, älä käytä laitetta ennen kuin valtuutettu huoltoliike on korjannut sen. Tarkista, että liikkuvat osat toimivat virheettömästi ja liikkuvat esteettä sekä ovat muutenkin kunnossa. Tarkista kaikkien osien kiinnitys ja kaikki muu mikä saattaa vaikuttaa laitteen toimintaan. Vaurioituneet osat on korjautettava tai vaihdettava asianmukaisesti valtuutetussa huoltoliikkeessä, ellei tässä käyttöohjeessa ole neuvottu toisin. Vaihdata vialliset kytkimet valtuutetussa huoltoliikkeessä. Älä käytä laitetta, jos virtakytkin ei toimi.

KÄYTÄ AINOASTAAN ALKUPERÄISVARAOSIA JA -LISÄVARUSTEITA. Muunlaisten osien käyttö saattaa aiheuttaa vaaratilanteen.

KORJAUKSIA SAA SUORITTA AINOASTAAN VALTUUTETTU HUOLTOLIIKE ALKUPERÄISVARAOSIA KÄYTTÄEN. MUUTEN LAITTEEN KÄYTTÄJÄ ON LOUKKAANTUMISVAARASSA.

LAITEKOHTAISET TURVAOHJEET

Lue nämä ohjeet huolellisesti läpi ja huomioi turvaohjeet ja varoitukset ennen laitteen käyttöönottoa.

- Älä tupakoi tämän laitteen lähellä.
- Käytä laitetta vain hyvin tuuletetuissa tiloissa.
- Jos havaitset laitteessa tai sen letkuissa vuotoja, sammuta ilmanpaine heti ja korjaa vuodot.
- Älä ylitä suurinta sallittua ilmanpainetta. Se voi vaurioittaa laitetta.
- Pidä ABC-tyyppinen palosammutin lähistöllä tulipalon varalta.
- Suojaa aina silmäsi ja ihosi kosketukselta öljyn ja liuottimien kanssa.
- Älä koskaan käynnistä moottoria öljyn poistamisen aikana. Moottorin käynnistäminen öljyn poistamisen aikana vahingoittaa imusondeja ja voi aiheuttaa vammoja ihmisille.
- Käsittele ajoneuvosta poistettua öljyä varovaisesti, sillä sen lämpötila on korkea, 40–60 °C.
- Hävitä tai kierrätä käytetty öljy oikein. Kysy kierrätyksestä paikallisilta jätehuoltoviranomaisilta.
- Voidaan käyttää muiden mekaanisten moottoriöljyjen ja voiteluaineiden poistoon tai väliaikaiseen säilytykseen. Älä koskaan käytä jarrunesteen, bensiinin, dieselin tai muiden metanolia ja ketonia sisältävien nesteiden tai helposti syttyvien nesteiden kanssa.
- Älä alita ilmantulon vähimmäispainetta äläkä ylitä enimmäispainetta.

TEKNISET TIEDOT

Säiliön tilavuus	70 l
Öljyn lämpötila	40–60 °C (moottoriöljy)
Käyttövoima	Paineilma
Poistopaine	0,7–1 bar / 10–14 PSI
Ilmankulutus	Noin 200 l/min
Ilman tulopaine (tyhjiö)	6–8 bar / 87–116 PSI
Tyhjiöaste	0...-1 bar / 0...-14 PSI
Imuteho	6,5 l/min, kun öljyn lämpötila on 60 °C
Liitäntä	¼"
Imusondit	Ø 5 x 700 mm (PVC) Ø 6 x 700 mm (PVC) Ø 7 x 1 000 mm (PVC) (2 kpl) Ø 8 x 700 mm (PVC)

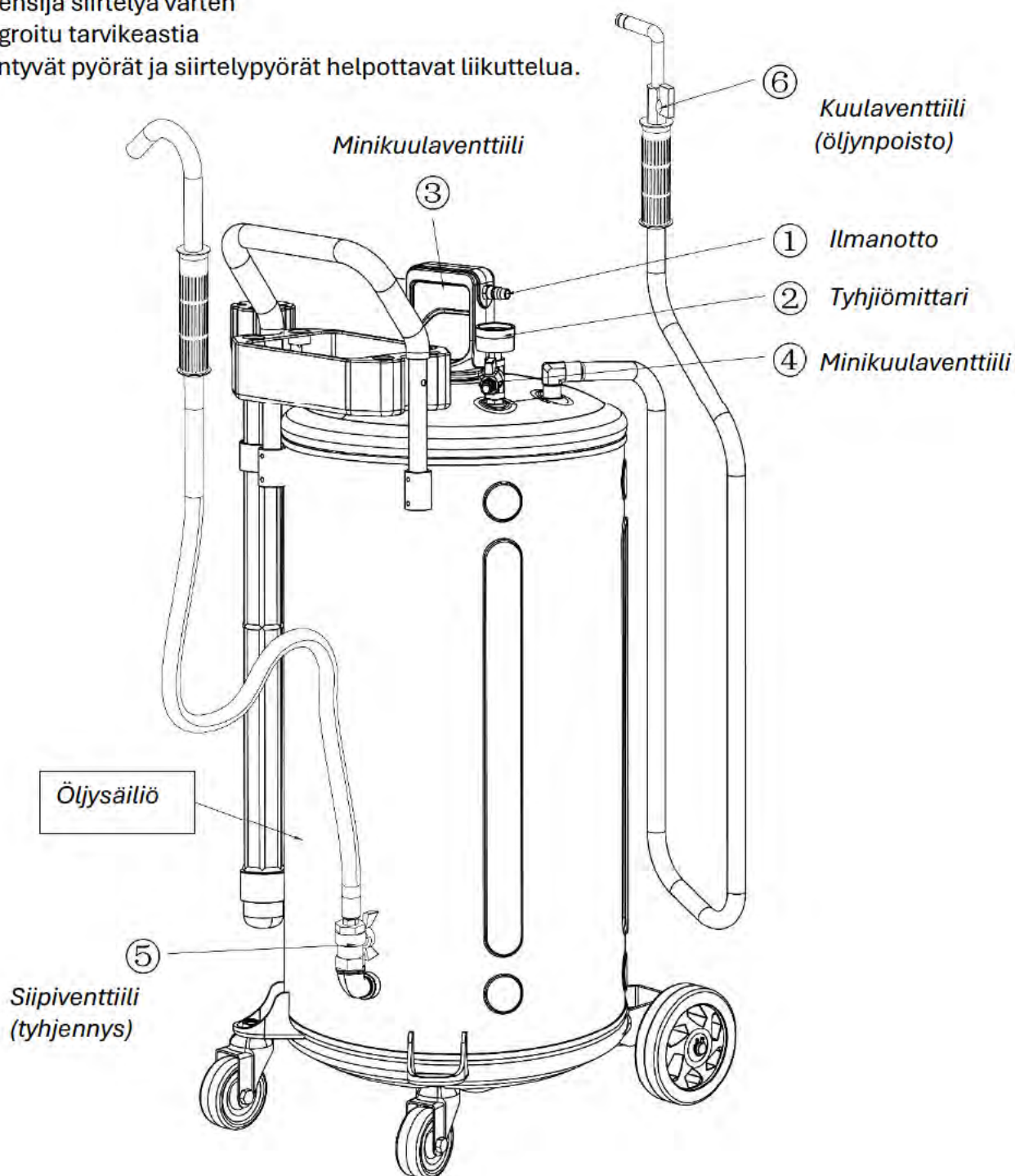
Huomautus: Tämän laitteen suorituskyky voi vaihdella ilmanpaineen vaihteluiden ja kompressorin kapasiteetin mukaan.

LAITTEEN ESITTELY

Paineilmatoiminen jäteöljyn imuvaihtaja on ammattikäyttöön suunniteltu yksikkö jäteöljyn poistamiseen ajoneuvojen vaihteistoista ja moottoreista. Tässä mallissa on paineilmatoiminen imu ja tyhjennys.

Tärkeimmät komponentit

- Teräksinen öljysäiliö, jossa on nestemäärän ilmaisin
- 5 kpl imusondeja
- Imuletku
- Tyhjennysletku
- Varoventtiili
- Kädensija siirtelyä varten
- Integroitu tarvikeastia
- Kääntyvät pyörät ja siirtelypyörät helpottavat liikuttelua.



KÄYTTÖNOTTO

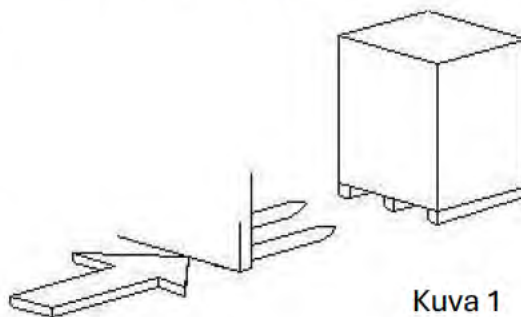
VAROITUS: Varmista ennen kokoamista ja asentamista, että olet lukenut ja ymmärtänyt kaikki turvallisuusohjeet.

Katso pakatun laitteen kuljetusohjeet kuvasta 1.

Kokoaminen

Pura laite pakkauksesta ja tarkista kaikki osat vaurioiden varalta. Pakkaukseen sisältyy:

- Öljysäiliö täydellisenä
- 5 sondia holkkeineen
- Käyttöohje



Kuva 1

Valmistelu

- Varmista, että kaikki venttiilit ovat kiinni.
- Liitä paineilman syöttö ilman tuloon sopivilla liittimillä.
- Varmista, että kaikki liitännät ovat tiiviitä ja hyvin kiinni.
- Testaa alipaineen avulla, ettei järjestelmässä ole vuotoja.

KÄYTTÖ

Tutustu kaikkien venttiilien ja säätölaitteiden sijaintiin ja toimintaan ennen laitteen käyttöä.

HUOMIO: Pidä aina öljyntyhjennysletkusta tukevasti kiinni, jotta öljyä ei roisku. Varmista ennen minkään letkun irrottamista, ettei säiliössä ole painetta. Älä koskaan ylitä enimmäispainetta, jotta laitteen vaurioituminen ja henkilövahingot voidaan välttää. Sulje ilmanottoventtiili (4) ja öljyn tyhjennysventtiili (5), kun laitetta ei käytetä.

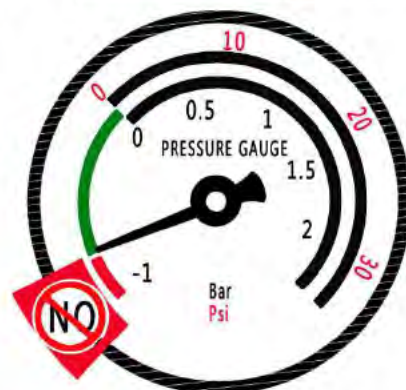
Tyhjiön muodostaminen

- Tarkista enimmäispaine ja ilmankulutus kohdasta Tekniset tiedot.
- Sulje kaikki venttiilit ennen tyhjiön muodostamista.
- Liitä paineilmakompressorin ilmanottoaukkoon (1).
- Avaa minikuulaventtiili (3). Katso kuva 2.
- Avaa ilmanottoventtiili hitaasti, jotta tyhjiö pääsee muodostumaan.
- Sulje ilmanottoventtiili, ennen kuin mittarin (2) osoitin saavuttaa punaisen enimmäisalueen (kuva 3).
- Yksikkö on nyt käyttövalmis.

Huomautus: Ilmanottoventtiilin avaaminen asteittain vähentää ilmankulutusta ja nopeuttaa tyhjiön muodostumista.



Kuva 2

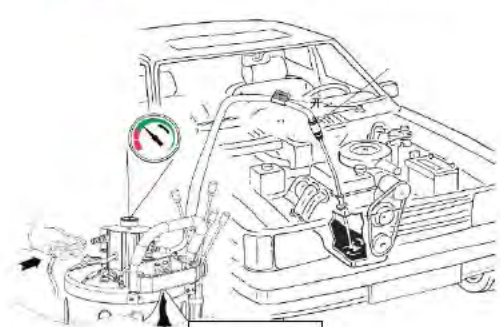
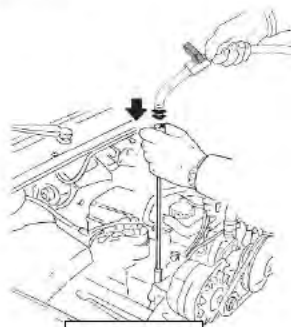
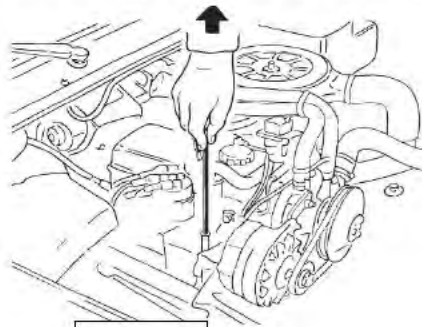
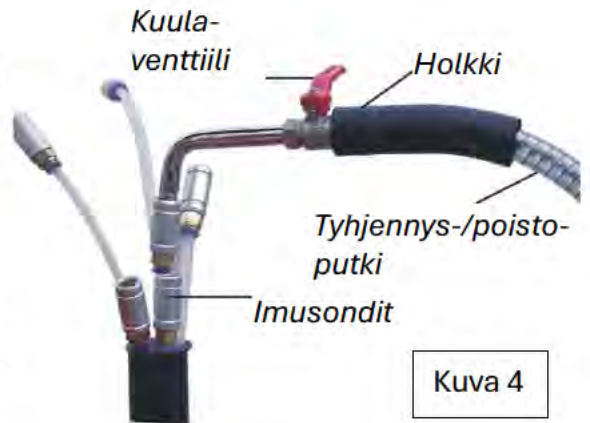


Kuva 3

Öljyn imeminen ajoneuvosta

1. Valitse halkaisijaltaan mahdollisimman suuri sondi, joka mahtuu ajoneuvon mittatikun putkeen.
2. Kiinnitä sondi tukevasti imukahvaan.
3. Työnnä sondi mittatikun putkeen.
4. Käynnistä tyhjennys avaamalla kuulaventtiili (6).
5. Kun öljy on tyhjenetty, sulje kuulaventtiili (6).

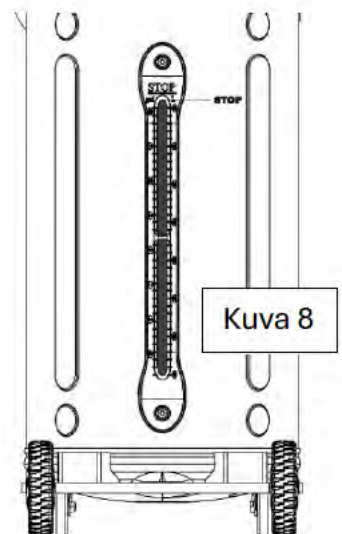
VAROITUS: Kun tyhjennät kuumaa öljyä: Älä ylitä öljyn enimmäislämpötilaa (60 °C). Pidä aina kiinni mustasta suojaholkista, jotta et polta itseäsi.



Öljyn tyhjentäminen säiliöstä

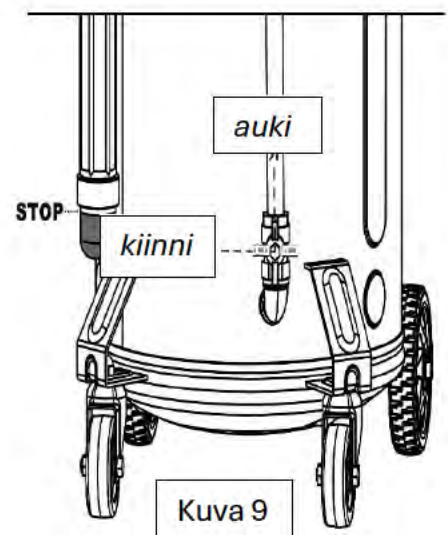
Tyhjennä säiliö, kun öljyn pinta saavuttaa STOP-merkin (kuva 8).

1. Sulje kaikki venttiilit.
2. Liitä poistoletku hyväksytyyn jäteöljysäiliöön.
3. Liitä paineilmakompressori ilmantuloon (1).
4. Poista öljy laitteesta avaamalla siipiventtiili (5).
5. Paineista säiliö avaamalla minikuulaventtiili (4) hitaasti.
6. Tarkkaile painetta huolellisesti äläkä anna sen ylittää 1,0 baaria.
7. Jos paine lähestyy tätä rajaa, sulje minikuulaventtiili (4) heti.
8. Irrota ilmansyöttö tyhjennyksen jälkeen ja vapauta jäljelle jäänyt paine.
9. Tyhjennä jäännösöljy jäännöskupista, kun Stop-taso on saavutettu (kuva 9).



Käytön jälkeen

1. Irrota ilmansyöttö.
2. Sulje kaikki venttiilit.
3. Palauta tyhjennysputki alkuperäiseen paikkaansa.
4. Puhdista öljyn tyhjennyssuppilo ja sihti.



HUOLTO

Säännöllinen huolto sekä pidentää laitteen käyttöikää että varmistaa laitteen turvallisen ja tehokkaan toiminnan. Jos havaitset laitteen käytön aikana ongelmia tai epätavallisia ääniä, lopeta laitteen käyttö heti ja korjauta ongelma valtuutetussa huoltokeskuksessa.

Pidä laite kunnossa toimimalla seuraavasti:

1. **Päivittäinen tarkistus:** Tarkista laitteen yleinen kunto ennen jokaista käyttökertaa. Tarkista laite löysien ruuvien, ilma- ja öljyvuotojen, liikkuvien osien väärän kohdistuksen tai jumiutumisen, murtuneiden tai rikkoutuneiden osien tai muun mahdollisesti turvallisen käytön estävän tilan varalta.
2. **Puhdistus:** Puhdista öljysuppilo, sihti ja laitteen ulkopinta jokaisen käyttökerran jälkeen. Käytä sopivia puhdistusaineita ja varmista ennen varastointia, että kaikki komponentit ovat kuivia.
3. **Letkun ja tiivisteiden tarkastus:** Tarkista kaikki letkut, sovittimet ja tiivisterenkaat kuluman, vaurioiden tai vuotojen varalta säännöllisesti. Vaihda vialliset osat heti.
4. **Venttiilin kunnossapito:** Varmista laitteen tasainen toiminta voitelemalla kaikki venttiilit säännöllisesti sopivalla voiteluaineella. Tarkista tiivisteiden kunto ja vaihda tiivisteet tarvittaessa.
5. **Säiliön tyhjennys:** Tyhjennä jäteöljy mahdollisimman pian käytön jälkeen korroosion estämiseksi. Älä koskaan jätä säiliöön jäteöljyä pitkäksi ajaksi.
6. **Painetest:** Tarkista mahdolliset vuodot kuukausittain alipainetestillä. Korjaa viat ennen käyttöä.
7. **Pyörien kunnossapito:** Voitele tarvittaessa pyörät, jotta laite liikkuu tasaisesti.
8. **Kireyden tarkistukset:** Tarkista mutterien, ruuvien ja pulttien kireys kolmen kuukauden välein. Kiinnitä erityistä huomiota kiinnityslaitteisiin ja liikkuviin osiin.
9. **Ilmajärjestelmän kunnossapito:** Poista kosteus säännöllisesti kompressorista ja ilmaletkuista, jotta laite pysyy puhtaana.
10. **Varastointi:** Kun laite ei ole käytössä, säilytä sitä puhtaassa ja kuivassa paikassa, jossa se ei altistu suoralle auringonvalolle ja äärimmäisille lämpötiloille.
11. **Huolto:** Vie laite valtuutettuun huoltoliikkeeseen, jos siinä ilmenee jokin vika.
12. **Varaosat:** Käytä laitteen huollossa vain alkuperäisiä varaosia. Muut kuin hyväksytyt osat mitätöivät takuun ja voivat olla vaarallisia.

VIANETSINTÄ

Ongelma	Syy	Ratkaisu
Alipainemittari ei toimi	Väärä ilmanpaine tai väärin sijoitetut venttiilit	Tarkista ilmanpaine (6–8 baaria); tarkista venttiilien paikat ja imupuolen tiivisteet.
Ei imua alipainemittarin lukemasta huolimatta	Vialliset tiivisteet tai väärä lämpötila	Tarkista kaikki tiivisteet; varmista, että öljyn lämpötila on 40–60 °C; varmista, että tyhjennysputki on puhdas ja oikeassa paikassa.
Heikko imuteho	Korkeatiheksinen öljy tai tukkeutuneet osat	Älä käytä laitetta korkeatiheksisten öljyjen tyhjen-nykseen; tarkista, onko tyhjennysputkessa tukoksia.
Heikko imuteho	Tukkeutunut sihti tai letkut	Tyhjennä sihti ja tarkista letkut tukkeutumien varalta.
Öljyvuoto	Löysiä liitoksia tai tiivisteet vahingoittuneet	Kiristä kaikki liitokset ja vaihda kuluneet tiivisteet.
Ilmanpaine ei ole riittävä	Vikaa ilmakompressorissa tai vuotoja ilmaletkuissa	Tarkista ilmakompressorin toiminta ja ilmaletkut vuotojen varalta.
Säiliöön ei muodostu painetta	Viallinen varoventtiili tai ilman tuloventtiili	Tarkista ja puhdista venttiilit; vaihda tarvittaessa.
Öljyn poisto laitteesta ei onnistu	Tyhjennysletku tukkeutunut tai säiliön paine ei riittävä	Avaa kaikki tyhjennysletkun tukkeutumat ja varmista säiliön oikea paineistus.
Epätavallista ääntä käytön aikana	Löysiä osia tai pyöränlaakerit kuluneet	Kiristä kaikki kiinnittimet ja tarkasta kuluneiden osien varalta.
Korkeuden säätö on vaikeaa	Likaa kertynyt nostomekanismiin tai osat kuluneita	Puhdista ja voitele nostomekanismi; vaihda kuluneet osat tarvittaessa.
Pyörät eivät liiku tasaisesti	Likaa pyöränlaakereissa tai laakerit kuluneet	Puhdista ja voitele pyöränlaakerit; vaihda tarvittaessa.
Painemittari ei toimi	Viallinen mittari tai ilmakehanava tukossa	Vaihda painemittari tai avaa ilmakehanavan tukos.

Jos ongelma ei poistu näiden korjausyritysten jälkeen tai jos havaitset ongelmia, joita ei ole tässä kuvattu, ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

INLEDNING

Gratulerar till valet av denna förstklassiga Meganex Equipment-produkt! Vi hoppas att den ska komma till nytta i ditt arbete. Kom ihåg att läsa bruksanvisningen innan du använder apparaten första gången för att garantera en säker användning. Har du frågor eller stöter på problem ska du kontakta din återförsäljare eller importören. Vi önskar dig säker och trevlig användning av denna apparat!

ALLMÄNNA SÄKERHETSANVISNINGAR

Läs dessa anvisningar noggrant och iaktta säkerhetsanvisningar och varningar. Använd apparaten på rätt sätt och i det syfte den är avsedd för. Underlåtenhet att göra detta kan orsaka skador på egendom och allvarlig personskada. Behåll denna bruksanvisning för framtida användning.

HÅLL ARBETSOMRÅDET RENT. Belamrade områden och arbetsbänkar ökar risken för olyckor.

TÄNK PÅ ARBETSOMRÅDETS MILJÖ. Exponera inte enheter för regn. Använd inte enheter på fuktiga eller våta platser. Håll arbetsområdet väl upplyst. Använd inte enheter i närheten av lättantändliga vätskor, gaser, ångor, pulver eller damm.

FÖRVARAS UTOM RÄCKHÅLL FÖR BARN. Låt inte besökare vidröra enheten. Alla besökare ska hållas borta från arbetsområdet.

FÖRVARING AV ENHETER SOM INTE ANVÄNDS. När produkten inte används ska den förvaras på en torr plats, högt upp eller i ett låst utrymme, med god ventilation, utom räckhåll för barn. Exponera inte produkten för direkt sol eftersom gummidelarna då kan skadas.

FÖLJ UNDERHÅLLSANVISNINGARNA. Håll handtagen torra och rena, fria från smörja och olja.

FÖRHINDRA OAVSIKTIG START. Se till att tryckluften är avstängd när enheten inte används och innan slanganslutningar är gjorda.

VAR UPPMÄRKSAM OCH TÄNK PÅ VAD DU GÖR. Man bör alltid iaktta speciellt försiktighet vid användning av apparaten. Man bör aldrig arbeta om man är trött, sjuk eller under påverkan av alkohol, läkemedel, narkotika eller andra ämnen som påverkar förmågan och reaktionsförmågan.

KONTROLLERA ENHETEN MED AVSEENDE PÅ SKADOR. Om du upptäcker skador på apparaten, dess skydd eller andra delar ska du inte använda den förrän den har reparerats på en auktoriserad serviceverkstad. Kontrollera att rörliga delar är korrekt inriktade och rör sig fritt, och kontrollera delar, fästdon och andra anordningar med avseende på skador som kan påverka driften av enheten. Skadade delar ska repareras eller bytas på en auktoriserad serviceverkstad om inget annat anges i denna bruksanvisning. Se till att defekta brytare byts på en auktoriserad serviceverkstad. Använd inte enheten om den inte går att slå på/av med strömbrytaren.

ANVÄND ENDAST ORIGINALRESERVDelar OCH -EXTRAUTRUSTNINGAR. Användning av andra delar kan medföra fara.

REPARATIONER FÅR BARA UTFÖRAS PÅ EN AUKTORISERAD SERVICEVERKSTAD OCH ENBART MED ORIGINALRESERVDelar. UNDERLÅTENHET ATT IAKTTA DESSA ANVISNINGAR KAN MEDFÖRA ALLVARLIGA RISKER FÖR ANVÄNDAREN.

PRODUKTSPECIFIKA SÄKERHETSANVISNINGAR

Denna utrustning får endast användas av personer som läst och förstått säkerhetsvarningarna och driftsprocedurerna i denna bruksanvisning.

- Rök inte i närheten av denna utrustning.
- Använd endast i väl ventilerade utrymmen.
- Om läckor upptäcks i utrustningen eller slangarna ska tryckluften omedelbart stängas av och läckorna repareras.
- Överskrid aldrig det rekommenderade driftslufttrycket. Detta kan skada utrustningen.
- Ha en brandsläckare av ABC-typ i närheten i händelse av brand.
- Skydda alltid hud och ögon mot kontakt med olja och lösningsmedel.
- Starta aldrig motorn under oljeuppsugning! Om motorn startas under uppsugning skadas uppsugningssonderna vilket kan leda till personskada.
- Var försiktig med oljan som sugs upp ur fordonet eftersom oljetemperaturen är hög, 40–60 °C.
- Begagnad olja ska kasseras eller återvinnas på rätt sätt. Kontakta lokala återvinningsmyndigheter för information om återvinning av flytande/fast avfall.
- Kan användas med andra mekaniska motoroljor, smörjmedel samt för tillfällig förvaring. Använd aldrig med bromsvätska, bensin, diesel och andra vätskor som innehåller metanol, ketoner eller andra brandfarliga ämnen.
- Överskrid inte erforderligt lägsta/högsta luftinloppstryck.

TEKNISKA UPPGIFTER

Tankkapacitet	70 l
Oljetemperatur	40–60 °C (för motorolja)
Effekt	Tryckluft
Utloppstryck	0,7–1 bar / 10–14 PSI
Luftförbrukning	Ca. 200 l/min
Luftinloppstryck (för vakuum)	6–8 bar / 87–116 PSI
Suggrad	0...-1 bar / 0...-14 PSI
Sugkapacitet	6,5 l/min för 60 °C olja
Anslutning	¼"
Sugsonder	Ø 5 x 700 mm (PVC) Ø 6 x 700 mm (PVC) Ø 7 x 1000 mm (PVC) (2 st) Ø 8 x 700 mm (PVC)

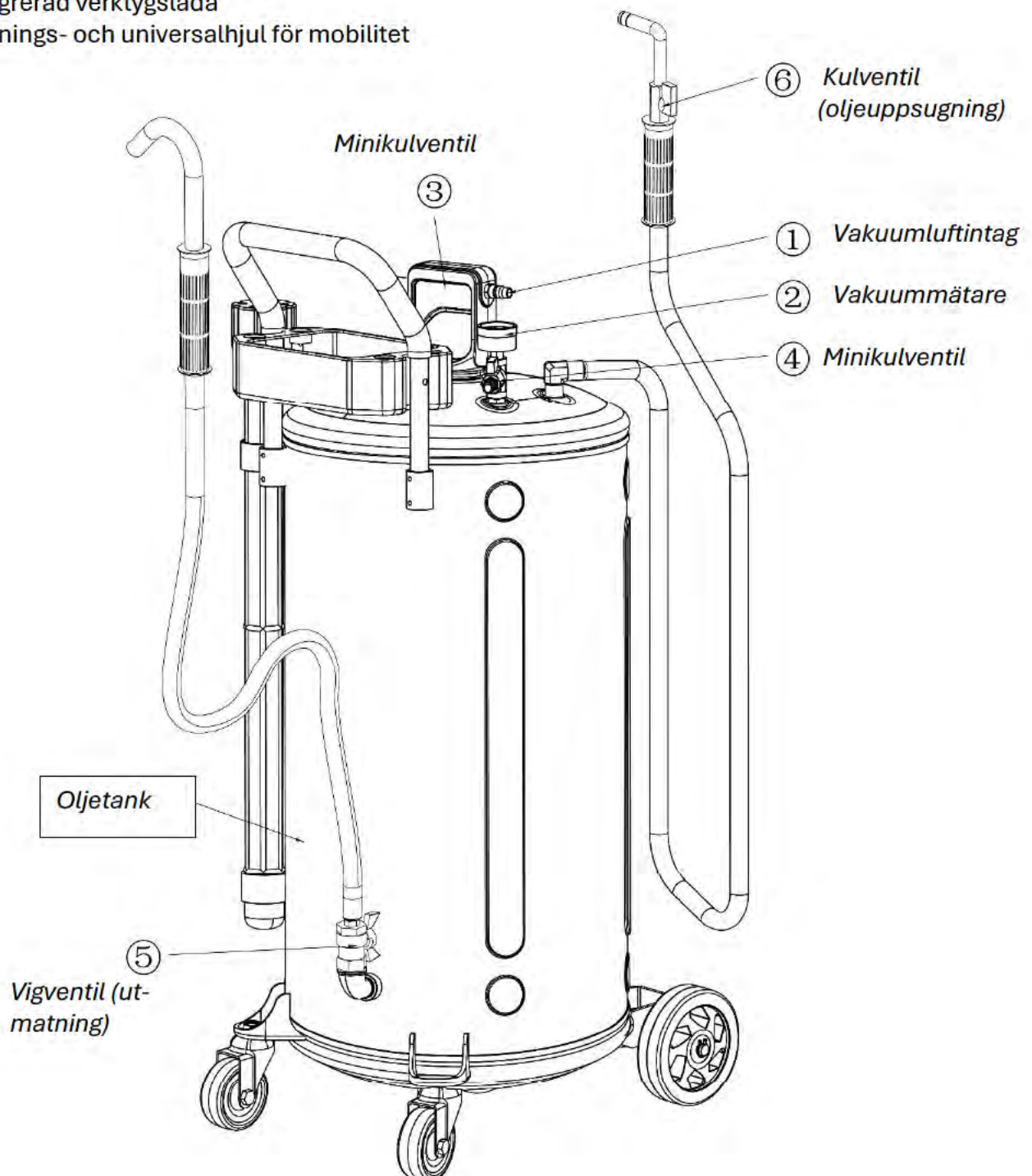
Observera: Enhetens prestanda kan variera beroende på variationer i lufttryck och kompressorkapacitet.

PRODUKTBSKRIVNING

Den pneumatiska oljeuppsamlaren är ett professionellt verktyg utformat för att avlägsna spillolja från fordonsväxellådor och motorer. Denna modell har insugning och utmatning med tryckluft.

Huvudkomponenter

- Oljetank av stål med vätskenivåindikator
- 5 oljesugsonder
- Oljesugslang
- Tömningsslang
- Säkerhetsventil
- Räcke för enkel manövrering
- Integrerad verktygslåda
- Riktungs- och universalhjul för mobilitet



FÖRE ANVÄNDNING

VARNING: Se till att du läst och förstått alla säkerhetsanvisningar före montering och installation.

För transport av den förpackade produkten, se figur 1.

Montering

Packa upp produkten och sök av alla komponenter efter skador. Paketet innehåller:

- a) Fullständig oljetank
- b) 5 sonder med hylsa
- c) Användarhandbok

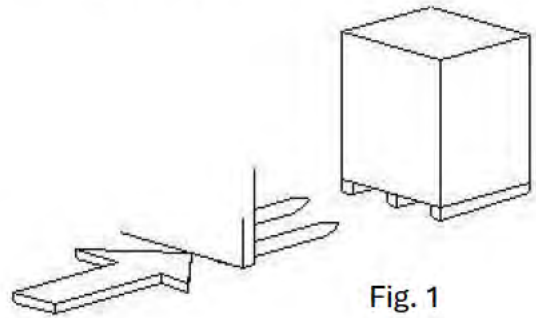


Fig. 1

Förberedelse

1. Kontrollera att alla ventiler är stängda.
2. Anslut tryckluftsförsörjningen till luftintaget med lämpliga kopplingar.
3. Kontrollera att alla slangkopplingar är täta och åtdragna.
4. Utför ett lågtryckstest för att detektera eventuella läckor i systemet.

ANVÄNDNING

Bekanta dig med placeringen och användningen av alla ventiler och reglage före användning.

VAR FÖRSIKTIG: Håll alltid fast utmatningsslangen ordentligt för att förhindra oljestänk. Se till att det inte finns något tryck kvar i tanken innan du börjar koppla bort slangar. Överskrid aldrig det högsta rekommenderade trycket eftersom detta kan leda till personskador eller skador på utrustningen. Luftintags- och oljeavtappningsventiler (4 & 5) måste vara stängda när de inte används.

Vakuumgenerering

1. Observera högsta arbetstryck och luftförbrukning i avsnittet Tekniska data.
2. Stäng alla ventiler före vakuumgenerering.
3. Anslut tryckluftsförsörjningen till luftintaget (1).
4. Öppna minikulventilen (3). Se figur 2.
5. Öppna långsamt luftinloppsventilen för att skapa vakuum.
6. Stäng luftinloppsventilen före mätarens (2) visare når det röda maxområdet (fig. 3).
7. Enheten är nu klar för uppsugning.

Observera: Genom att öppna luftinloppsventilen gradvis minskar luftförbrukningen och möjliggör snabbare vakuumgenerering.



Fig. 2

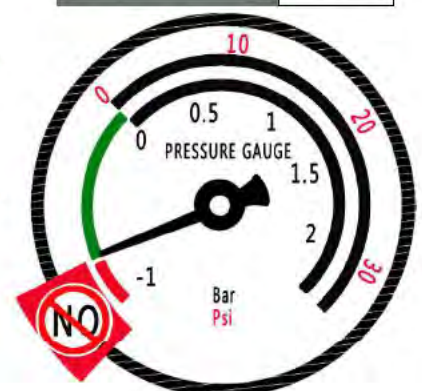


Fig. 3

Oljeuppsugning från fordonet

1. Välj största möjliga sonddiametern som passar fordonets oljesticksrör
2. Fäst sonden ordentligt i sughandtaget.
3. För in mätstickan i oljesticksröret.
4. Öppna kulventilen (6) för att starta uppsugningen.
5. Stäng kulventilen (6) när uppsugningen är klar.

VARNING: Vid uppsugning av varm olja: Överskrid inte den maximala oljetemperaturen på 60 °C. Greppa alltid den svarta skyddshylsan för att undvika brännskador.

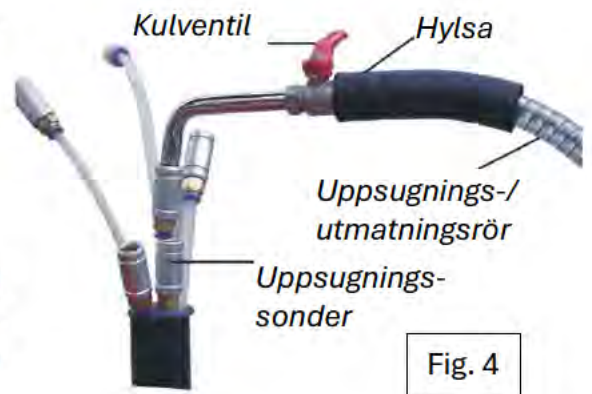


Fig. 4

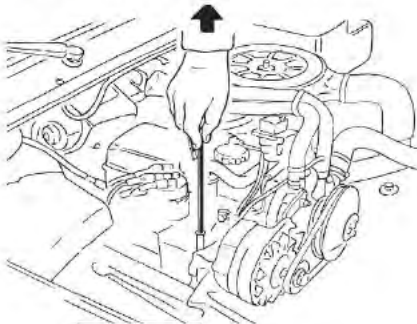


Fig. 5

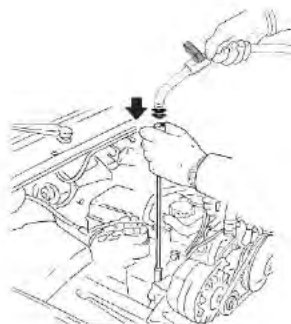


Fig. 6

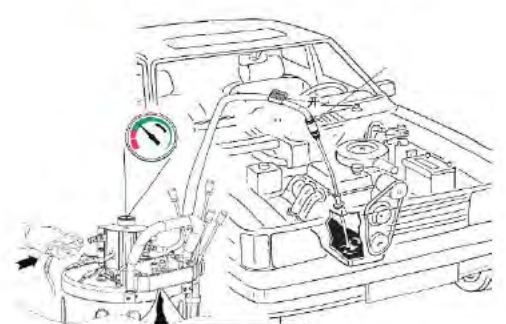


Fig. 7

Oljeutmatning från tanken

Töm tanken när oljenivån når STOP-markeringen (fig. 8).

1. Stäng alla ventiler.
2. Anslut utmatningsslangen till en godkänd spilloljebehållare.
3. Anslut luftkompressorn till luftintaget (1).
4. Öppna vingventil (5) för oljeutmatning.
5. Öppna gradvis minikulventilen (4) för att trycksätta tanken.
6. Övervaka trycket nog och överskrid inte 1 bar.
7. Stäng minikulventilen (4) omedelbart om trycket närmar sig denna gräns.
8. Efter utmatning ska du koppla ifrån lufttillförseln och släppa ut kvarvarande tryck.
9. Töm kvarvarande olja ur oljeskålen när nivån når STOPP-markeringen (fig. 9).

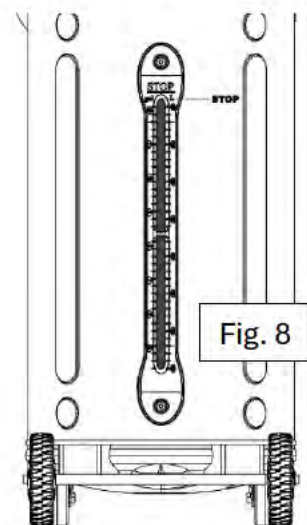


Fig. 8

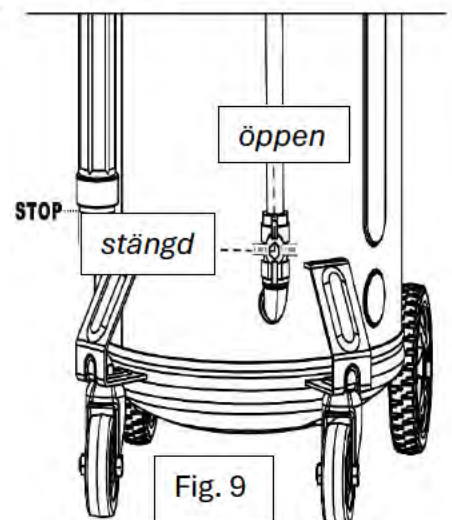


Fig. 9

Efter drift

1. Stäng av lufttillförseln.
2. Stäng alla ventiler.
3. Sätt tillbaka avtappningsröret i dess ursprungliga läge.
4. Rengör avtappningssträtt och sil.

UNDERHÅLL

Regelbundet underhåll förlänger inte bara enhetens livslängd utan säkerställer också säker och effektiv drift. Om du stöter på problem eller avvikande ljud under drift ska du omedelbart avbryta användningen och låta en auktoriserad serviceverkstad åtgärda problemet.

Följ dessa riktlinjer för att hålla enheten i optimerat skick:

1. **Daglig inspektion:** Kontrollera maskinens allmänna skick före varje användningstillfälle. Sök av efter lösa skruvar, luft- och oljeläckage, obalans eller lösa delar, spruckna eller trasiga delar och annat som kan påverka dess säkra drift.
2. **Rengöring:** Rengör oljetråget, silen och enhetens utvändiga ytor efter varje användningstillfälle. Använd lämpliga rengöringsmedel och se till att alla komponenter är torra innan de förvaras.
3. **Inspektion av slang och tätning:** Kontrollera regelbundet slangar, adaptrar och tätningsringar med avseende på slitage, skador eller läckage. Byt omedelbart ut eventuella skadade komponenter.
4. **Ventilunderhåll:** Smörj regelbundet alla ventiler med ett lämpligt smörjmedel för att säkerställa smidig drift. Kontrollera tätheten och byt ut vid behov.
5. **Tankavtappning:** För att förhindra korrosion ska spilloljan tappas av från huvudtanken så snart som möjligt efter användning. Lämna aldrig spillolja i tanken under längre perioder.
6. **Provtryckning:** Utför ett lågtryckstest varje månad för att detektera eventuella läckor i systemet. Åtgärda eventuella problem direkt.
7. **Hjulunderhåll:** Smörj hjulen efter behov för att säkerställa att enheten rör sig smidigt.
8. **Åtdragningskontroller:** Var tredje månad ska du kontrollera att alla muttrar, bultar och skruvar är korrekt åtdragna. Var särskilt uppmärksam på monteringsfästen och rörliga delar.
9. **Luftsystemunderhåll:** Tappa regelbundet av fukt från luftkompressorn och tryckluftsledningarna för att förhindra att tryckluftssystemet kontamineras.
10. **Förvaring:** När enheten inte används ska den förvaras på en ren och torr plats, skyddad från direkt solljus och extrema temperaturer.
11. **Service:** Vid funktionsfel ska produkten lämnas in på en auktoriserad serviceverkstad.
12. **Reservdelar:** Använd endast identiska reservdelar när enheten servas. Användning av icke godkända delar kan ogiltigförklara garantin och äventyra säkerheten.

FELSÖKNING

Problem	Orsak	Lösning
Vakuummätaren fungerar inte	Felaktigt lufttryck eller felplacerade ventiler	Kontrollera lufttrycket (6–8 bar); kontrollera ventilpositioner och vakuumtätningar
Ingen sugning trots vakuummätaravläsning	Defekta tätningar eller temperaturproblem	Kontrollera alla tätningar, se till att oljetemperaturen är 40–60 °C, kontrollera att utloppsröret är fritt och korrekt placerat
Dålig sugförmåga	Högdensitetsolja eller blockerade komponenter	Undvik att suga upp oljor med hög densitet; kontrollera om det finns blockeringar i uppsugningsröret.
Låg sugeffekt	Sil eller slangar igensatta	Rengör silen och kontrollera om slangarna är igensatta
Oljeläckage	Lösa kontakter eller skadade tätningar	Dra åt alla anslutningar och byt ut slitna tätningar
För lågt lufttryck	Problem med luftkompressorn eller läckande luftledningar	Kontrollera luftkompressorns funktion och sök av luftledningarna efter läckor
Tanken trycksätts inte	Defekt säkerhetsventil eller luftinloppsventil	Kontrollera och rengör ventilerna, byt vid behov
Ingen olja matas ut	Blockerad utmatningslang eller otillräckligt tanktryck	Avlägsna eventuella blockeringar i utmatningslangen och säkerställ korrekt trycksättning i tanken
Avvikande ljud under drift	Lösa delar eller slitna hjullager	Dra åt alla fästelement och inspektera med avseende på slitna delar
Svårt att justera höjden	Smutsansamling i lyftmekanism eller slitna delar	Rengör och smörj lyftmekanismen, byt vid behov ut slitna delar
Hjulen rör sig inte mjukt	Smutsiga eller slitna hjullager	Rengör och smörj hjullagren, byt ut vid kraftigt slitage
Tryckmätaren fungerar inte	Defekt mätare eller blockerad luftpassage	Byt ut tryckmätaren eller avlägsna blockeringen i luftpassagen

Om problemen kvarstår efter att du har försökt med dessa lösningar eller om du stöter på problem som inte beskrivs här ska du kontakta en auktoriserad serviceverkstad för ytterligare hjälp.

INTRODUCTION

EN

Congratulations for choosing this high-quality Meganex Equipment product! We hope it will be of great help to you. Remember to read the instruction manual before using the appliance for the first time to ensure safe usage. If you have any doubt or problems, please contact your dealer or the importer. We wish you safe and pleasant work with this appliance!

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions carefully and note the safety instructions and warnings. Use the appliance correctly and with care for the purpose for which it is intended. Failure to do so may cause damage to property or serious personal injury. Keep this instruction manual safe for future use.

KEEP WORK AREA CLEAN. Cluttered areas and benches invite accidents.

CONSIDER WORK AREA ENVIRONMENT. Do not expose appliances to rain. Do not use appliances in damp or wet locations. Keep work area well lit. Do not use appliances near the presence of flammable liquids, gases, vapours, powders or dust.

KEEP CHILDREN AWAY. Do not let visitors touch the appliance. All visitors should be kept away from work area.

STORE IDLE APPLIANCES. When not in use, store the device in a dry, high, or locked-up place with good ventilation, out of reach of children. Do not expose the device to sunshine to prevent deterioration of rubber parts.

FOLLOW INSTRUCTIONS FOR MAINTENANCE. Keep handles dry, clean and free from oil and grease.

AVOID UNINTENTIONAL STARTING. Be sure the air pressure is in the off position when not in use and before making hose connections.

ALWAYS STAY ALERT AND WATCH WHAT YOU ARE DOING. Use common sense when operating the appliance. Do not use the appliance while you are tired, sick or under the influence of alcohol, drugs, medication or other substances that could affect your ability to react.

CHECK THE APPLIANCE FOR DAMAGES. If you notice any damages in the appliance, in its guards or other parts, do not use it until it has been repaired in an authorised service centre. Check for alignment of moving parts, free running of moving parts, breakage of parts, mounting and any other conditions that may affect the appliance operation. Damaged parts should be properly repaired or replaced by an authorized service centre unless otherwise indicated in this instruction manual. Have defective switches replaced by an authorised service centre. Do not use the appliance if the switch does not turn it on and off.

USE ONLY ORIGINAL SPARE PARTS AND ACCESSORIES. Use of any other parts can cause danger.

REPAIRS SHOULD ONLY BE CARRIED OUT BY AN AUTHORISED SERVICE CENTRE USING ONLY ORIGINAL SPARE PARTS, OTHERWISE THIS MAY RESULT IN CONSIDERABLE DANGER TO THE USER.

PRODUCT-SPECIFIC SAFETY INSTRUCTIONS

This equipment should only be operated after reading and understanding the safety warnings and operating procedures in this instruction manual.

- Do not smoke near this equipment.
- Use in a well-ventilated area.
- When leaks are found in the equipment or hoses, immediately turn the air pressure off and repair the leaks.
- Do not exceed the recommended operating air pressure. This could damage equipment.
- Keep a type of ABC fire extinguisher nearby in case of fires.
- Always protect your skin and eyes from contact with oil and solvents.
- Never start the engine during the time of oil extraction! Starting the engine during extraction will damage the extraction probes and cause injuries to people.
- Be careful with the oil extracted from the vehicle, as the temperature of oil is high, 40–60 °C.
- Used oil should be properly disposed of or recycled. Please contact your local waste liquid/solid authority for information on recycling.
- Can be used with other mechanical engine oil, lubricants as well as for temporary storage. Never use with brake fluid, gasoline, diesel, and other liquids containing methanol and ketones or flammable substances.
- Do not exceed the required min.–max. air inlet pressure.

TECHNICAL DATA

Tank capacity	70 l
Oil temperature	40–60 °C (for engine oil)
Power	Compressed air
Discharge pressure	0.7–1 bar / 10–14 PSI
Air consumption	About 200 l/min
Air inlet pressure (for vacuum)	6–8 bar / 87–116 PSI
Suction level	0 to -1 bar / 0 to -14 PSI
Suction capacity	6.5 l/min for 60 °C oil
Connection	¼"
Suction probes	Ø 5 x 700 mm (PVC) Ø 6 x 700 mm (PVC) Ø 7 x 1000 mm (PVC) (2 pcs) Ø 8 x 700 mm (PVC)

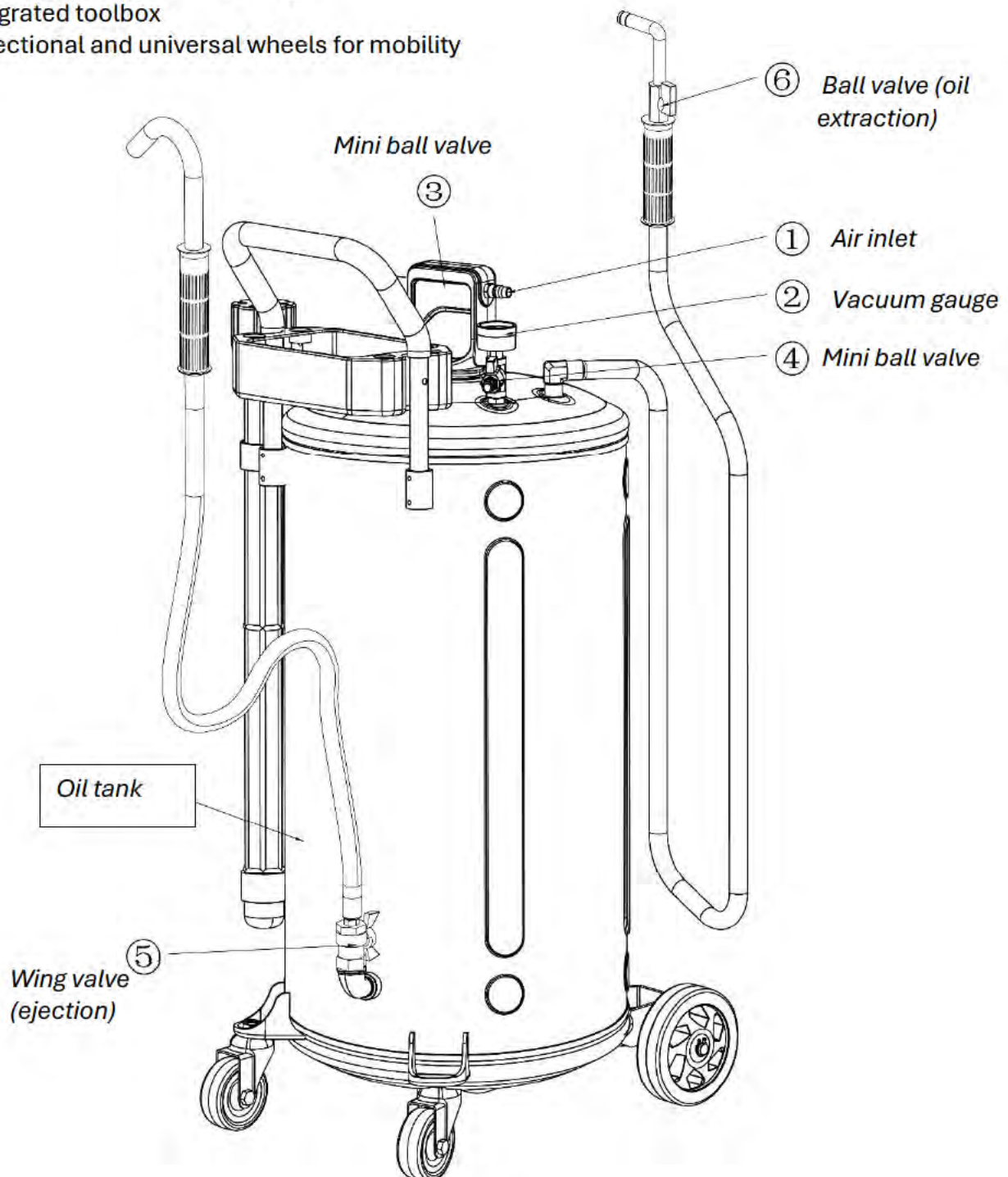
Note: Performance of this tool may vary depending on variations in air pressure and compressor capacity.

PRODUCT DESCRIPTION

The pneumatic waste oil extractor is a professional-grade unit designed for removing waste oil from vehicle gearboxes and engines. This model features pneumatic suction and discharge.

Main components

- Steel oil tank with liquid level indicator
- 5 oil suction probes
- Oil suction hose
- Oil extraction hose
- Safety valve
- Handrail for easy maneuvering
- Integrated toolbox
- Directional and universal wheels for mobility



PRIOR TO USE

WARNING: Before assembly and installation, ensure all safety instructions have been read and understood.

For transport of the packaged product, refer to Fig.1

Assembly

Unpack the product and check all components for damage. The package contains:

- a) Complete Oil Tank
- b) 5 probes with sleeve
- c) User Manual.

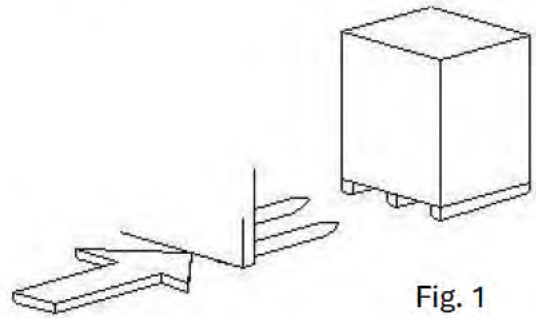


Fig. 1

Preparation

1. Verify all valves are closed.
2. Connect the compressed air supply to the air inlet, using appropriate fittings.
3. Check all hose connections for proper sealing and tightness.
4. Perform a low-pressure test to check for any leaks in the system.

OPERATION

Familiarise yourself with the location and operation of all valves and controls before use.

CAUTION: Always hold the ejection hose firmly to prevent oil splatter. Ensure no pressure remains in the tank before disconnecting any hoses. Never exceed the maximum recommended pressure to avoid equipment damage or personal injury. Air inlet & oil drain valves (4 & 5) must be closed when not in use.

Vacuum Generation

1. Note the maximum operating pressure and air consumption in the Technical Data section.
2. Close all valves before vacuuming.
3. Connect the compressed air supply to air inlet (1).
4. Open the mini ball valve (3). Refer to Fig. 2.
5. Slowly open the air inlet valve to generate vacuum.
6. Close the air inlet valve before the gauge (2) pointer reaches the red max. area (Fig. 3).
7. The unit is now ready for extraction.

Note: Opening the air inlet valve gradually reduces air consumption and enables faster vacuum generation.



Fig. 2

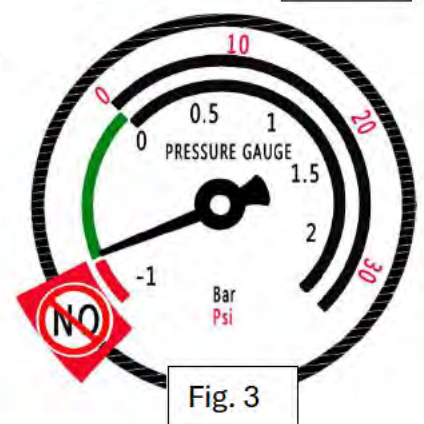


Fig. 3

Oil Extraction from vehicle

1. Select the largest possible probe diameter that fits the vehicle's dipstick tube
2. Attach the probe securely to the suction handle.
3. Insert the probe into the dipstick tube.
4. Open ball valve (6) to start extraction.
5. When extraction is complete, close ball valve (6).

WARNING: When extracting hot oil: Do not exceed the maximum oil temperature limit of 60 °C. Always grip the black protective sleeve to prevent burns

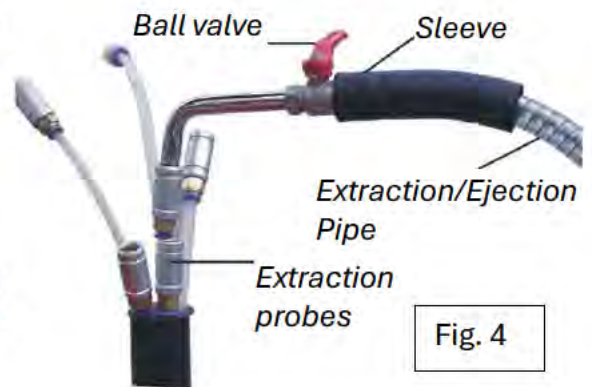


Fig. 4

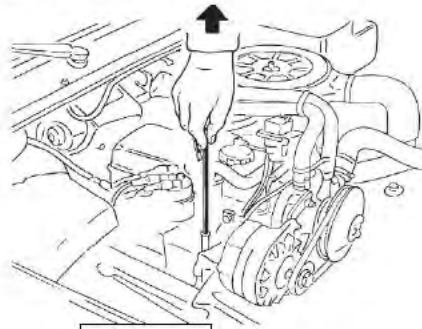


Fig. 5

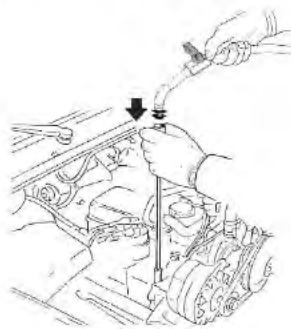


Fig. 6

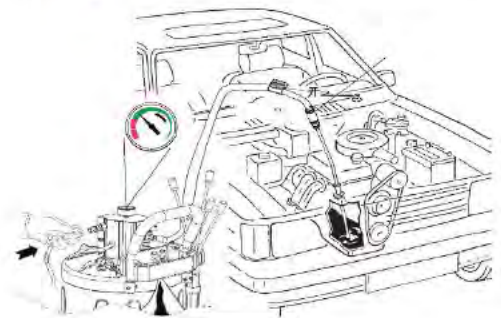


Fig. 7

Oil Ejection from the tank

Empty the tank when the oil level reaches the STOP mark (Fig. 8).

1. Close all valves.
2. Connect the ejection hose to an approved waste oil container.
3. Connect the air compressor to air inlet (1).
4. Open wing valve (5) for oil ejection.
5. Gradually open mini ball valve (4) to pressurize the tank.
6. Monitor pressure closely; do not exceed 1 bar.
7. Close mini ball valve (4) immediately if pressure approaches this limit.
8. After ejection, disconnect air supply and release remaining pressure.
9. Discharge residual oil from the residual oil cup when it reaches the STOP mark (Fig. 9).

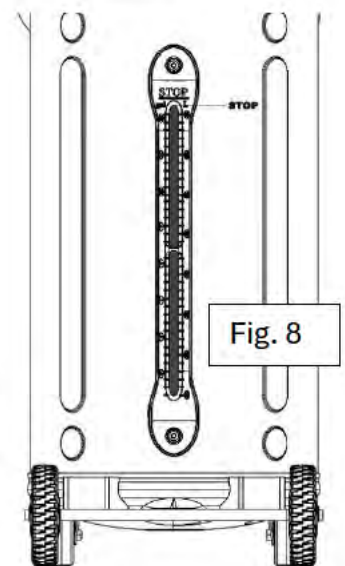


Fig. 8

Post-Operation

1. Disconnect air supply.
2. Close all valves.
3. Return the draining pipe to its original position.
4. Clean the draining funnel and strainer.

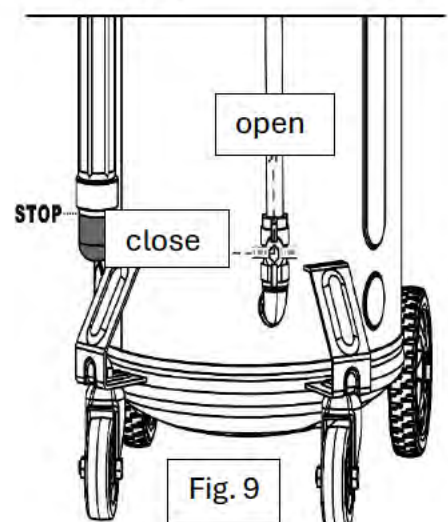


Fig. 9

MAINTENANCE

Regular maintenance not only extends the life of your equipment but also ensures safe and efficient operation. If you encounter any issues or abnormal noises during operation, discontinue use immediately and have the problem addressed by an authorised service centre.

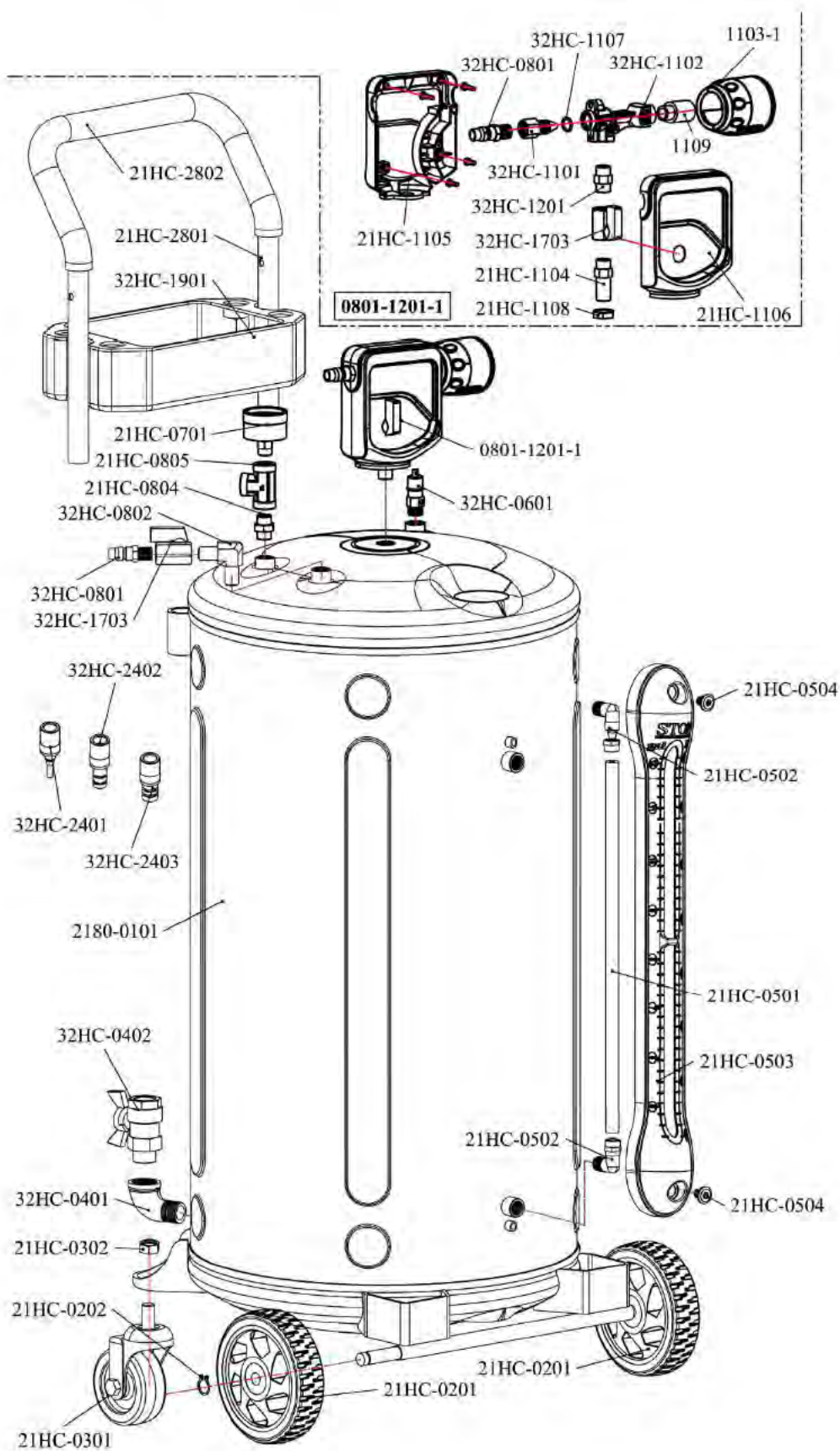
Follow these guidelines to keep the unit in optimal condition:

1. **Daily Inspection:** Before each use, check the general condition of the machine. Look for loose screws, air and oil leakage, misalignment or binding of moving parts, cracked or broken parts, and any other condition that may affect safe operation.
2. **Cleaning:** After each use, clean the oil tray, strainer, and external surfaces of the unit. Use appropriate cleaning agents and ensure all components are dry before storage.
3. **Hose and Seal Inspection:** Regularly check all hoses, adapters, and seal rings for signs of wear, damage, or leakage. Replace any compromised components immediately.
4. **Valve Maintenance:** Periodically lubricate all valves with a suitable lubricant to ensure smooth operation. Check for proper sealing and replace if necessary.
5. **Tank Drainage:** To prevent corrosion, drain the waste oil from the main tank as soon as possible after use. Never leave waste oil in the tank for extended periods.
6. **Pressure Test:** Conduct a low-pressure test monthly to check for any leaks in the system. Address any issues promptly.
7. **Wheel Maintenance:** Lubricate the wheels as needed to ensure smooth mobility of the unit.
8. **Tightening Checks:** Every three months, recheck all nuts, bolts, and screws for tightness. Pay special attention to mounting fixtures and moving parts.
9. **Air System Maintenance:** Regularly drain moisture from the air compressor and air lines to prevent contamination of the pneumatic system.
10. **Storage:** When not in use, store the unit in a clean, dry location away from direct sunlight and extreme temperatures.
11. **Service:** In case of malfunction, take the device to an authorised service centre.
12. **Replacement Parts:** Use only identical replacement parts when servicing the equipment. Using non-approved parts may void the warranty and compromise safety.

TROUBLESHOOTING

Problem	Cause	Solution
Vacuum gauge not working	Incorrect air pressure or misplaced valves	Check air pressure (6–8 bar); verify valve positions and vacuum seals
No suction despite vacuum gauge reading	Faulty seals or temperature issues	Check all seals; ensure oil temperature is 40–60°C; verify extraction pipe is clear and properly positioned
Weak suction performance	High-density oil or blocked components	Avoid extracting high-density oils; check for blockages in extraction pipe.
Low suction power	Clogged strainer or hoses	Clean the strainer and check hoses for blockages
Oil leakage	Loose connections or damaged seals	Tighten all connections and replace worn seals
Insufficient air pressure	Air compressor issues or leaky air lines	Check air compressor functionality and inspect air lines for leaks
Tank not pressurizing	Faulty safety valve or air inlet valve	Inspect and clean valves; replace if necessary
Oil not ejecting	Blocked ejection hose or insufficient tank pressure	Clear any blockages in the ejection hose and ensure proper tank pressurization
Unusual noise during operation	Loose parts or worn wheel bearings	Tighten all fasteners and inspect for worn parts
Difficulty in height adjustment	Dirt accumulation in lift mechanism or worn parts	Clean and lubricate the lift mechanism; replace worn parts if needed
Wheels not moving smoothly	Debris in wheel bearings or worn wheel bearings	Clean and lubricate wheel bearings; replace if excessively worn
Pressure gauge not working	Faulty gauge or blocked air passage	Replace pressure gauge or clear blockage in air passage

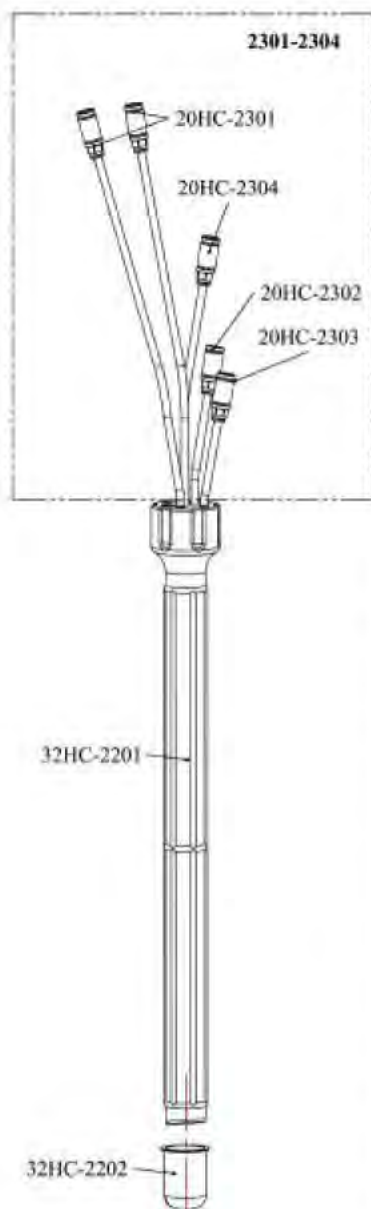
If problems persist after attempting these solutions, or if you encounter issues not listed here, please contact an authorised service centre for further assistance.



Pääyksikön osat / Huvudenhetsdelar / Main unit parts

Code	Part Number	Osan nimi	Delnamn	Part Name
2180-0101	JZ03067017157	säiliö	tank	tank
21HC-0201	FJ07001005019	6.5" pyörä	6.5" hjul	6.5" wheel
21HC-0202	FJ04001003712	lukkorengas	snäppring	snap ring
21HC-0301	FJ07003005032	3" pyörä	3" hjul	3" wheel
21HC-0302	FJ04008004445	mutteri	mutter	nut
32HC-0401	JZ03067017227	valurautainen kulmakap-pale	gjutjärnsböj	cast-iron elbow
32HC-0402	EQ02010002864	kuulaventtiili	kulventil	ball valve
21HC-0501	JZ06067037018	tasoputki	nivårör	level pipe
21HC-0502	EQ11005003346	kiinnitysholkki (ruuvi)	fästhylsa (skruv)	fixing sleeve (screw)
21HC-0503	JZ09067025702	tasoputken suojus	nivårörens skydds-kåpa	level pipe protector
21HC-0504	FJ04006004092	ruuvi	skruv	screw
32HC-0601	EQ02001002791	varoventtiili	säkerhetsventil	safe valve
21HC-0701	EQ05003002996	tyhjiömittari	vakuummätare	vacuum gauge
32HC-0801	EQ12001003413	ilmasuutin	luftmunstycke	wind nozzle
32HC-0802	EQ08004003111	kulmaliitin	vinkelkoppling	elbow connector
21HC-0804	JZ09073026016	liitin	kopplingsdon	connector
21HC-0805	EQ08001003092	T-liitin	T-kontakt	T-connector
32HC-1901	JZ09067025661	tarvikeastia	verktygslåda	tool box
32HC-2401	JZ09067025667	VW-liitin	VW-kontakt	VW connector
32HC-2402	JZ09067025654	BMW-liitin	BMW-kontakt	BMW connector
32HC-2403	JZ09067025656	BENZ-liitin	BENZ-kontakt	BENZ connector
21HC-2801	JZ03067017151	kädensija	räcke	handrail
21HC-2802	JZ09067025678	kädensijan pehmuste	skyddshylsa	protection sheath

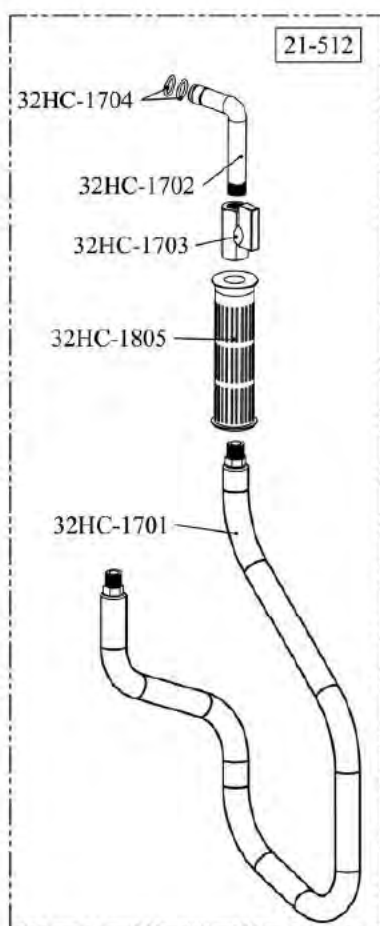
Code	Part Number	Osan nimi	Delnamn	Part Name
32HC-0801	EQ12001003413	ilmasuutin	luftmunstycke	wind nozzle
32HC-1101	JZ09067025699	pultti	bult	bolt
32HC-1102	JZ09067025714	tyhjiögeneraattori	vakuumgenerator	vacuum generator
1103-1	JZ06067046510	äänenvaimennin	ljuddämpare	muffler
1109	JZ02073048496	liitin	kopplingsdon	connector
21HC-1104	JZ09067025568	liitin	kopplingsdon	connector
21HC-1105	JZ09067025669	tyhjiögeneraattorin suojus (vasen)	vakuumgenerators kåpa (vänster)	vacuum generator protector (left)
21HC-1106	JZ09067025668	tyhjiögeneraattori suojus (oikea)	vakuumgenerators kåpa (höger)	vacuum generator protector (right)
32HC-1107	FJ08001005080	tiivisterengas	tättningsring	seal ring
21HC-1108	FJ04008004489	mutteri	mutter	nut
32HC-1201	JZ02073014858	liitin	kopplingsdon	connector
32HC-1703	EQ02010002871	minikuulaventtiili	minikulventil	mini ball valve
0801-1201-1	JZ06067016868	tyhjiögeneraattorikokoon-pano	vakuumgenerator-enhet	vacuum generator assembly



Imusondit (5 kpl)

Oljesugsonder (5 st)

Oil extraction probes (5 pcs)

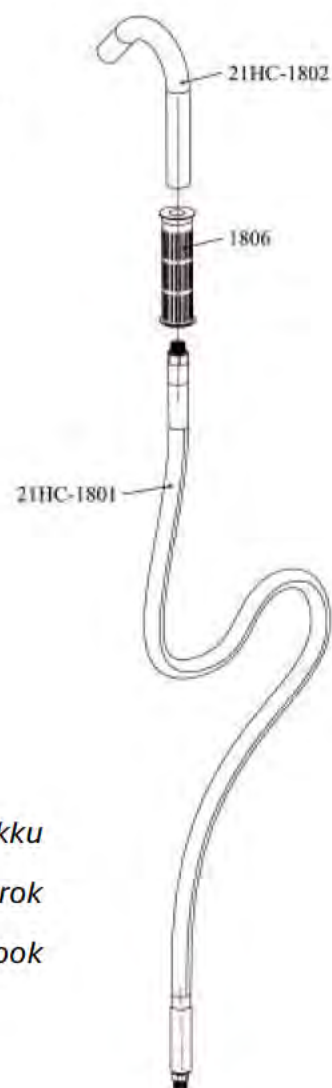


Öljyn imuletku, jossa koukku

Oljesugslang med krok

Oil suction hose with hook

1801-1805



Öljyn tyhjennysletku, jossa koukku

Oljeavtappningsslang med krok

Oil drain hose with hook

Imusondit (5 kpl) / Oljesugsonder (5 st) / Oil extraction probes (5 pcs)

Koodi	Osanumero	Kuvaus	Beskrivning	Description
32HC-2201	JZ09067025666	tasoputki	sondhylsa	probe sleeve
32HC-2202	JZ09067025659	öljykuppi	oljebägare	oil cup
20HC-2301	JZ06067020690	imusondi (φ7×1000 PA)	oljesugsond (φ7×1000 PA)	oil extraction probe (φ7×1000 PA)
20HC-2302	JZ06067020688	imusondi (φ5×700 PA)	oljesugsond (φ5×700 PA)	oil extraction probe (φ5×700 PA)
20HC-2303	JZ06067020689	imusondi (φ6×700 PA)	oljesugsond (φ6×700 PA)	oil extraction probe (φ6×700 PA)
20HC-2304	JZ06067020691	imusondi (φ8×700 PA)	oljesugsond (φ8×700 PA)	oil extraction probe (φ8×700 PA)
2301-2304	JZ06067048708	imusondi (5 kpl)	oljesugsond (5 st)	oil extraction probe (5 pcs)

Öljin imuletku, jossa koukku / Oljesugslang med krok / Oil suction hose with hook

Koodi	Osanumero	Kuvaus	Beskrivning	Description
32HC-1701	JZ02073014860	tyhjennysletku	oljeuppsugningsslang	extraction oil hose
32HC-1702	JZ09067025663	öljyn tyhjennyskoukku	oljeuppsugningskrok	oil extraction hook
32HC-1703	EQ02010002871	G1/4 minikuulaventtiili	G1/4 minikulventil	G1/4 mini ball valve
32HC-1704	FJ08001005338	tiivisterengas	tättningsring	seal ring
32HC-1805	JZ02073014814	suojaus	handtagshylsa	handle sleeve
21-512	JZ06067020746	öljyn imuletku, jossa koukku	oljesugslang med krok	oil suction hose with hook

Öljin tyhjennysletku, jossa koukku / Oljeavtappningsslang med krok / Oil drain hose with hook

Koodi	Osanumero	Kuvaus	Beskrivning	Description
21HC-1801	JZ02073014830	öljyletku	oljeslang	oil hose
21HC-1802	JZ03067017154	öljyn tyhjennyskoukku	oljeavtappningskrok	oil drain hook
1806	FJ01002036854	suojaus	handtagshylsa	handle sleeve
1801-1805	JZ06067020751	öljyn tyhjennysletku, jossa koukku	oljeavtappningsslang med krok	oil drain hose with hook

Copyright © 2025 IKH Oy. Kaikki oikeudet pidätetään. Tämän asiakirjan sisällön jäljentäminen, jakeleminen tai tallentaminen kokonaan tai osittain on kielletty ilman IKH Oy:n myöntämää kirjallista lupaa. Tämän asiakirjan sisältö tarjotaan "sellaisenaan" eikä sen tarkkuudesta, luotettavuudesta tai sisällöstä anneta mitään suoria tai epäsuoria takuita eikä nimenomaisesti taata sen markkinoitavuutta tai sopivuutta tiettyyn tarkoitukseen, ellei pakottavalla lainsäädännöllä ole toisin määrätty. Asiakirjassa olevat kuvat ovat viitteellisiä ja saattavat poiketa toimitetusta tuotteesta. IKH Oy kehittää tuotteitaan jatkuvasti ja varaa itselleen oikeuden tehdä muutoksia ja parannuksia tuotteeseen ja tähän asiakirjaan milloin tahansa ilman ennakkoilmoitusta. Mikäli tuotteen teknisiä ominaisuuksia tai käyttöominaisuuksia muutetaan ilman valmistajan suostumusta, EU-vaatimustenmukaisuusvaikutus lakkaa olemasta voimassa ja takuu raukeaa. IKH Oy ei vastaa laitteen käytöstä aiheutuvista välittömistä tai välillisistä vahingoista. • Copyright © 2025 IKH Oy. Alla rättigheter förbehållna. Reproduktion, överföring, distribution eller lagring av delar av eller hela innehållet i detta dokument i vilken som helst form, utan skriftlig tillåtelse från IKH Oy, är förbjuden. Innehållet i detta dokument gäller aktuella förhållanden. Förutom det som stadgas i tillämplig tvingande lagstiftning, ges inga direkta eller indirekta garantier av något slag, inklusive garantier gällande marknadsförbarhet och lämplighet för ett särskilt ändamål, vad gäller riktighet, tillförlighet eller innehållet av detta dokument. Bilderna i detta dokument är riktgivande och inte nödvändigtvis motsvarar den levererade produkten. IKH Oy utvecklar ständigt sina produkter och förbehåller sig rätten att göra ändringar och förbättringar i produkten och detta dokument utan föregående meddelande. EU-försäkringen om överensstämmelse och garantin upphör att gälla om produktens tekniska eller andra egenskaper ändras utan tillverkarens tillstånd. IKH Oy är inte ansvarig för direkta eller indirekta skador som uppstår pga användning av produkten. • Copyright © 2025 IKH Oy. All rights reserved. Reproduction, transfer, distribution, or storage of part or all of the contents in this document in any form without the written permission of IKH Oy is prohibited. The content of this document is provided "as is". Except as required by applicable law, no express nor implied warranties of any kind, including the warranties of merchantability and suitability for a particular purpose, are made in relation to the accuracy, reliability or content of this document. Pictures in this document are indicative and may differ from the delivered product. IKH Oy follows a policy of ongoing development and reserves the right to make changes and improvements to the product and this document without prior notice. EU Declaration of Conformity is not anymore valid and the warranty is voided if the technical features or other features of the product are changed without manufacturer's permission. IKH Oy is not responsible for the direct or indirect damages caused by the use of the product.

EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus

(Alkuperäinen EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus)



EG-försäkran om överensstämmelse

(Översättning av original EG-försäkran om överensstämmelse)

EC Declaration of Conformity

(Translation of the original EC Declaration of Conformity)

Me / Vi / We

IKH Oy

Keskustie 26

61850 Kauhajoki As

Puh. +358 (0)20 1323 232

tuotepalaute@ikh.fi

vakuutamme yksinomaan omalla vastuulla, että seuraava tuote / försäkrar enbart på vårt eget ansvar att följande produkt / declare under our sole responsibility that the following product

Laite / Typ av utrustning / Equipment: Öljyn imuvaihtaja paineilmalla/ Pneumatisk oljeuppsamlare /
Pneumatic Oil Extractor

Tuotemerkki / Varumärke / Brand name: MEGANEX EQUIPMENT

Malli/tyyppi / Typbeteckning / Model/type: MEG35005 (HC-2180)

**täyttää seuraavien direktiivien vaatimukset / uppfyller kraven i / is in conformity with the
konedirektiivi / maskindirektivet / Machinery Directive 2006/42/EC**

ja on seuraavien harmonisoitujen standardien ja teknisten eritelmien mukainen / och att följande harmoniserade standarder och tekniska specifikationer har tillämpats / and the following harmonized standards and technical specifications have been applied

EN ISO 12100:2010; EN ISO 4414:2010

Kauhajoki 22.8.2025

Valmistaja / Tillverkare / Manufacturer:

IKH Oy

Harri Hautala, tuotepäällikkö (valtuutettu kokoamaan teknisen tiedoston) / produktchef (behörig att ställa samman den tekniska dokumentationen / Product Manager (authorised to compile the Technical File)